



كلية الآثار

كلية الآثار - جامعة القاهرة

قسم الآثار المصرية القديمة

# دراسة معجمية تحليلية للكتابة المعممة في اللغة المصرية القديمة منذ نشأتها وحتى بداية القرن الرابع قبل الميلاد

رسالة مقدمة لنيل درجة الدكتوراة في الآثار المصرية القديمة  
من قسم الآثار المصرية بكلية الآثار - جامعة القاهرة

إعداد

نجوى محمد متولي عبد العال

إشراف

الأستاذة الدكتورة/ علا العجيزى

أستاذ اللغة المصرية القديمة - وعميد كلية الآثار الأسبق / جامعة القاهرة



## ملخص لـ الـ

يتناول البحث بالدراسة الكتابات المعممة منذ نشأتها وحتى بداية القرن الرابع قبل الميلاد دراسة معجمية وتحليلية لهذه الكتابات.

أظهرت الدراسات السابقة لكتاب المعممة خلو قواميس اللغة المصرية من الكلمات المعممة وعدم وجود معجم خاص ب تلك الكلمات لذلك كان هدف الدراسة هو جمع كل النصوص والكتابات المعروفة حتى الآن في الفترة الزمنية محل الدراسة وتحليلها وتقسيمها إلى كلمات مرتبة حسب القيم الصوتية المتعارف عليها في اللغة المصرية.

وتبدأ الدراسة بمقمية عن الدراسات السابقة ونشأة وتطور الكتابات المعممة وكيف ازدهرت عبر العصور التاريخية وخاصة في العصر البطلمي، وما هو الغرض منها والقواعد التي قامت عليها.

ثم تقسم الدراسة إلى ثلاثة أبواب يضم كل منها عدة فصول رتبت حسب القيمة الصوتية للعلامات من الصوت ٣ إلى الصوت  $d$ :

- الباب الأول: الكتابات المعممة التي تبدأ بالصوت ٣ إلى الصوت  $f$  وينقسم إلى ثمانية فصول.
- الباب الثاني: الكتابات المعممة التي تبدأ بالصوت  $m$  إلى الصوت  $\Delta$  وينقسم إلى تسعة فصول.
- الباب الثالث: الكتابات المعممة التي تبدأ بالصوت  $k$  إلى الصوت  $d$  وينقسم إلى سبعة فصول.
- وفصول البحث مجتمعة 24 فصل، اختص كل فصل بقيمة صوتية، ويعرض كلا منهم أولاً العلامات التي أعطت القيمة الصوتية المخصص لها الفصل، مع محاولة تفسير كيف اتخذت العالمة هذه القيمة الصوتية، ثم يعرض الكلمات المعممة التي تبدأ بالصوت المعنى في الفصل. وتبع ذلك الخاتمة، وملحق الكلمات، وأسماء الأعلام، والضمائر، والنصوص، ثم قوائم بالمراجع العربية والأجنبية.



# اللسان والرّأي

اسم

الخلود

الكتاب المعمّة

الكهنة

المعابد

المقابر

آمنون

تمثال

جعران

معجم



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
نَسْأَلُهُ هَمَسَعَ الْمَسَاعِ



## شُكْر وَتَقْدِير

بعد أن أذعَمَ اللَّهُ عَلَيْ بِالْحَكْمَ الْمُبِينَ هَذَا الْبَحْثُ بِفَضْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ، لَا يَسْعَنِي إِلَّا أَنْ أَتَقْدِمَ  
بِوَافِرِ الشُّكْرِ وَمُعْظِمِيَ التَّقْدِيرِ لِأَسْتَطْعَتِي الْجَلِيلَةَ الدَّكْتُورَةَ عَلَا الْعَجِيزِيَّيْ عَلَيْ مَا لَمْ سَتَهُ مِنْهَا  
مِنْ عِلْمٍ مُّكِينٍ، وَسُعَةُ صَدْرِي لِمَنْاقِشَةِ كُلِّ مَا امْتَرَضَنِي مِنْ صَعَابَ الْبَحْثِ، وَاقْطَالَهَا  
الْكَثِيرُ مِنْ وَقْتِهِ الْمُتَمَيِّزِ لِمَسَاعِيَهِ، وَإِمْدادِيَّ بِالْمَرَاجِعِ أَثْنَاءِ إِعْدَادِ هَذِهِ الرِّسَالَةِ،  
فَجَزَاهَا اللَّهُ عَنِّي خَيْرُ الْجَزَاءِ.

وَيُسْعَدُنِي أَنْ أَتَقْدِمَ بِخَالِصِ الشُّكْرِ إِلَى الأَسْتَاذَةِ الْجَلِيلَةِ الدَّكْتُورَةِ فَانِيَّةَ هِيَ كُلُّ  
لِمَا أَبْتَهَ لِي مِنْ مَسَاعِدَةٍ وَتَشْجِيعٍ، وَتَفَضِّلَهَا بِقَبْولِ مَنْاقِشِيِّ، وَخَالِصَ شُكْرِيُّ وَتَقْدِيرِيُّ  
لِأَسْتَاذِ الدَّكْتُورِ حَسَانِ حَامِرِ الْذِيْ شَرَفَتْهُ بِالدِّرَاسَةِ عَلَيْ يَدِهِ، وَكَانَ لِي نَعْمَالُونَ فِي  
دِرَاسَةِ الْكِتَابَةِ الْبَطْلَمِيَّةِ وَالْذِيْ تَفَعَّلَ مَشْكُورًا بِقَبْولِ مَنْاقِشِيِّ.

كَمَا يُشَرِّفُنِي أَنْ أَسْطِمَيْ حَمِيقَ شُكْرِيَّ وَتَقْدِيرِيُّ لِأَسْتَاذِيِّ الْأَجْلَاءِ الَّذِينَ شَرَفُتْهُ  
بِالدِّرَاسَةِ عَلَيْ أَيْدِيهِمْ، وَأَنْصَرَ بِالذِّكْرِ الْأَسْتَاذَ الدَّكْتُورَ عَبْدَ الْحَلِيْمِ نُورَ الدِّينِ، وَالْأَسْتَاذَةِ  
الْدَّكْتُورَةِ تَهْفَةَ حِنْدُوْسَةَ، وَالْأَسْتَاذَ الدَّكْتُورَ عَبْدَ الْحَلِيْمِ نُورَ الدِّينِ، وَالْأَسْتَاذَةِ  
الْدَّكْتُورَةِ زِينَبَهُ مَدْرُوسَ الَّتِيْ كَانَ لِدِرَاستِهِمَا مِنَ الْمَفْرَدَاتِ فِي الْلُّغَةِ الْمُصْرِيَّةِ الْقَدِيمَةِ  
عَتَى نَهَايَةِ الدُّولَةِ الْعَدِيْدَةِ: دِرَاسَةُ فِي الْإِبْدَالِ فَانِيَّةَ كَبِيرَةَ لِيْ وَلِبَحْثِيِّ.

هَذَا وَلَا يَفُوتُنِي أَنْ أَتَقْدِمَ بِالشُّكْرِ وَالْتَّقْدِيرِ إِلَى الأَسْتَاذَةِ الدَّكْتُورَةِ هَبَةِ نُورِ  
وَالْأَسْتَاذِ الدَّكْتُورِ مَرَادِ عَلَامِ لِمَا قَدَّمُوا لِي مِنْ تَوجِيهٍ وَإِرْشَادٍ وَرُوحٍ نَبِيلَةٍ.

وتعجب كلماتي عن التعبير عن خالص شكري وامتناني للأستاذ الدكتور محمود عزبي -رحمه الله- أستاذ الدراسات الإسلامية واللغة العربية بجامعة السربون، ومستشار شيخ الأزهر لتطوير التعليم لمساعدته لي في تحريره اسم الحديث من الكتابات الطالسمية إلى الكتابات المعممة. كذلك أرسل وافر تقديرى إلى الدكتور خالد داود والدكتور هشام الليثى وزملائى بالعمل.

وَعُمِيقٌ شُكْرٌ وَامْتِنَانٌ إِلَى الْقَائِمِينَ عَلَى مَكْتَبَةِ مَرْكَزِ الْبَحْوثِ الْأَمْرِيْكِيِّ،  
وَمَكْتَبَةِ الْمُعَمَّدِ الْفَرَنْسِيِّ لِلآثَارِ الشَّرْقِيَّةِ، وَمَكْتَبَةِ الْمُقْتَفَعِ الْمَصْرِيِّ، وَمَكْتَبَةِ مَرْكَزِ تَسْجِيلِ  
الآثَارِ بِالْإِمَالَةِ.

وآخر بالشّعر د/ ستيفن زيدلمير والقائمين على المعلم الألماني للآثار  
الشرقية في مصر وألمانيا. وكذلك د/ ديفد اشتراوسن وهو رسام سوداني.

وأتقده بالشمر والعرفان بالجميل إلى الأسفافنة الدكتورة مما فربت جزاهما الله  
عنى خير جزاء لما لقيته منها من تشبيع كان دافعاً لي لاستكمال الحديث.

وأخيراً شكري الذي لن توفي له الكلمات حقه إلى والدتي وأبني وأسرتي الغالية.

والله ولی التوفيق

# فهرس

د-ه .....	قائمة الاختصارات .....
ـك ..... و	التمهيد .....
ـت ..... ل	المقدمة .....

## الباب الأول

الكلمات المعمامة التي تبدأ بالصوت ڻ إلى الصوت f

### الفصل الأول

6-1 .....	الصوت ڻ .....
-----------	---------------

### الفصل الثاني

62-7 .....	الصوت ؟ .....
------------	---------------

### الفصل الثالث

64-63 .....	الصوت y .....
-------------	---------------

### الفصل الرابع

80-65 .....	الصوت ڦ .....
-------------	---------------

### الفصل الخامس

97-81 .....	الصوت w .....
-------------	---------------

### الفصل السادس

103-98 .....	الصوت b .....
--------------	---------------

### الفصل السابع

112-104 .....	الصوت p .....
---------------	---------------

### الفصل الثامن

118-113 .....	الصوت f .....
---------------	---------------

## الباب الثاني

الكلمات المعمامة التي تبدأ بالصوت m إلى الصوت ڙ

### الفصل الأول

165-119 .....	الصوت m .....
---------------	---------------

**الفصل الثاني**الصوت *n* ..... 218-166**الفصل الثالث**الصوت *r* ..... 237-219**الفصل الرابع**الصوت *h* ..... 240-238**الفصل الخامس**الصوت *b* ..... 262-241**الفصل السادس**الصوت *h* ..... 272-263**الفصل السابع**الصوت *h* ..... 276-273**الفصل الثامن**الصوت *d* ..... 302-277**الفصل التاسع**الصوت *k* ..... 308-303**باب الثالث**الكلمات المُعَمَّة التي تبدأ بالصوت *k* إلى الصوت *d***الفصل الأول**الصوت *k* ..... 310-309**الفصل الثاني**الصوت *k* ..... 321-311**الفصل الثالث**الصوت *g* ..... 323-322**الفصل الرابع**الصوت *t* ..... 331-324**الفصل الخامس**الصوت *z* ..... 333-332

**الفصل السادس**الصوت *d* ..... 340-334**الفصل السابع**الصوت *d* ..... 350-341**الخاتمة** ..... 363-351**ملحق العلامات** ..... 415-364**ملحق المفردات (الأصوات، الكلمات، العبارات)** ..... 478-416**ملحق بأسماء الأعلام** ..... 486-479**ملحق الفمائر** ..... 488-487**ملحق النصوص** ..... 535-489**قائمة المراجع العربية والمغربية** ..... 540-536**قائمة المراجع الأجنبية** ..... 561-541



## قائمة الاختصارات